

Русізмы – запазычанні з рускай мовы ў іншыя мовы; прыватны выпадак славянізмаў. Адрозніваюць некалькі тыпаў русізмаў: 1. Уласнарускія словы, якія захавалі моцную фармальна-семантычную сувязь з адпаведнымі рускімі словамі. 2. Рускія па паходжанні словы, што страцілі, часткова ці поўнасцю, фармальна-семантычную сувязь з рускімі словамі ў сувязі з фанетычнай і лексічнай адаптацыяй і набыццём новых значэнняў. 3. Словы, запазычаныя іншымі мовамі праз рускую, якія маюць розную ступень фанетычнай і лексічнай адаптацыі.

У мовах, носьбіты якіх не маюць цесных кантактаў з рускамоўным насельніцтвам, русізмы маюць фармальны, кніжны характар, фігуруюць як экзатызмы (*arssin, dacha, spoutnik, matrioshka, balalayka, izba*) ці гістарызмы (*perestroyka, glasnost*). У такіх мовах русізмы часта маюць лексічныя эквіваленты ў спрадвечнай лексіцы (*spoutnik > satellite; izba > log cabin*).

Літаратура: Брагіна А. А. Русское слово в языках мира – Москва: Просвещение, 1978; Панькин В.М., Филиппов А.В. Языковые контакты: Краткий словарь. – Москва: Флинта, 2011;